

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 28 [i.e. 29] (2001)  
**Heft:** 114

**Artikel:** Dëvënëtte  
**Autor:** Djan d'â Gouëtta  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244366>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Po poei ch'affoyeu  
Fau bien zoreyeu  
Plomâ è tsâbleyeu**

Pour pouvoir se chauffer  
Il faut bien bucheronner  
Ecorcer et débarder

**Oun chè fé pointeyeu  
Po foratà lè jourtchieu  
Dou róon dou corteu**

On se fait piquer  
Pour faucher les orties  
Autour du potager

**Ché d'ennà fau remercieu  
La deminze fau prèyeu  
Po dè meuche fau balleu**

Celui d'En haut il faut remercier  
Le dimanche il faut prier  
Pour des messes il faut donner

**Dè cau fau màvèilleu  
Kan le peti Mitchieu  
Lo né fé inrajieu**

Parfois il faut veiller  
Quand le petit Michel  
La nuit fait enrager

**Apré to cho cheu  
Sté inco ènorgoueu  
Tà fé kè pèreijieu**

Après tout ceci  
Si tu es encore excité  
Tu n'as fait que paresser

Alexandre Sierro

### Dëvënëtte

Dâvouë dëvënëtte d'ôna hôona vîlhe  
mère-gran, Nâna vâ krouï :

1. Sâde-vô cën kyë pâsse ounkor-bâ kan  
ô-n'a soû-sè dè bakon ?

-- Ona mèïtcha d'oun bon péroëi kouï !

2. Sâde-vô cën kyë fé i bôone fènha  
kan lh'à fran tôth mèth prôprô è y'adrëi  
vèr-mèïzon ?

-- Eh bïngn', pô pâ èïtâ ën férë-rën, i  
dëfë ô parpoën nhû dè rloë !

Mé, à cën, yôna dèï bâ-fëlhe, lh'à  
pôssöü s'ëntérthenéï dè dëre :

-- Konchëinçlhe, mama, kyè yô, cën,  
farî jamyë !

Djan d'â Gouëtta.

